

JUDEȚUL VÂSCAUȚI

DISTRICT DE VÂSCAUȚI — DISTRIKT VÂSCAUȚI

Suprafață 40.108 ha. — Comune urbane nu există —
Comune rurale 17. — Cămine 24. — Populația necă
totală 47.036.

Superficie 40.108 ha. — Communes urbaine néant. —
Communes rurales 17. — Maisons 24. — Population
totale 47.036.

COMUNE RURALE — COMMUNES RURALES — LANDGEMEINDEN VÂSCAUȚI

Capitala județului — Chef-lieu du district — Hauptstadt des distriktes

Comună rurală, de care aparțin următoarele 8 cătune: Liveșta, Lângă Fântână, Cruhlachi, Petovaca, Sub-sat, Stănceni, Verbova și Zabarez. — Suprafața 3448 ha — Locuitori pe suflet 5800 (1430 capi de familie) Situat la 8 km d. Cernăuți. — Reședința autorităților principale ale județului.

Posedă 1 școală pentru coșorțar, 2 biserici Greco-ortodoxe, 1 Rom.-catolică, 1 Greco-catolică și 2 Temple.

Commune rurale comprenant les 8 villages suivants: Liveșta, Lângă Fântână, Cruhlachi, Petovaca, Sub-sat, Stănceni, Verbova et Zabarez. — Superficie 3448 ha. — Population 5800 âmes. — Situé à 8 km de Cernăuți. — Résidence des autorités principales du district.

Possède 1 école pour le tressage des paniers, 2 églises Gréco-orthodoxes, 1 Romano-catholique, 1 Gréco-catholique et 2 temples.



ADRESE PROFESIONALE: — ADRESSES PROFESSIONNELLES: — PROFESSIONALE ADRESSEN:

Ape gazoase: Gründauer Abr.

Băcan: Bahner David — Berger Chane — Berger Ester — Bloch Moses — Bachner Isac — Brettler Chane — Glasser Moses — Karpel Renie — Katz Anna — Katz Chaje — Kensch Iossel — Kupferschmidt Molka — Kupferschmidt Neti — Löbel Michel — Lifches David — Lifches Mendel — Lifches Zirl — Mechlavici Iosef — Rosner Ettel — Schwartz S. — Schwankopf Leib — Schwankopf Mendel — Schaffer David — Schvitz David — Seibelt Iossel — Starer Iankel.

Bănci: „Cassa de păstrare și economie“.

Băruieri: Papst Blüme.

Boiangii: Löbel Iankel.

Brutării: Diener Nusen — Hackermann Srul.

Ceasornicari: Rinker Abr.

Cereale (com): Brimer Burech — Iosser Seide — Koffler Solomon — Lifches Mardko.

Cismari: Bandura Georgi — Boianezug Michel — Czerkivieskie Iosef — Dichstein Iuda — Hanzdelko Peter — Hetak Adolf — Iurasche Iohan — Kulzinskie Vladislav — Litvinezug Frantz — Liticz Șt. — Mantzer Koppel — Okovickie Alex. — Suhozkie Iosef — Suhozkie Karl — Viatrovski Walerian — Wiznovskie Marzin — Wierzepiski Rafael.

Cărciumari: Eltes Israel — Eltes Lotti — Huttman Sali — Kasvan Schaje — Keivan Ilie — Kärner Naftali — Lifches Cz. — Nechlavici Leib — Prostak Iosef — Renert Seide — Schaffer Neche — Stein Abr. — Welzer Rosa.

Croitori: Geller Ch. — Gründauer Abr. — Hecht Srul R. — Kupferschmidt Anzel — Sonntag M. — Scherzer Simche — Singer Salamon — Waserman Henich — Witznitzer Dora.

Curelari: Bauer Iohann — Chnielevskie B. — Zabileviezi Stanislaus.

Farmacii: Willner Emil.

Făină (comercianți): Brimer Burech — Fränkel Rubin — Kimerling Mottel — Koffler Salamon — Lifches Mordko.

Fierării (mag.): Haller Moses — Temer Kalman.

Fierării (atel.): Regata Maximilian — Strynkovskie N.

Fructe (com.): Büchler Nathan — Steinhauer Eisig.

Haine Gata (mag.): Lifches Iossel.

Legătorii de cărți: Sonntag Leib.

Lemne (comerc.): Eltes I. & Ochshorn M.

Măcelari: Bilocur Justenna — Creusel Iosefa — Drozdovsca Ștefania — Gopchovici Iosef — Handselea Maria — Hecht Adolf — Hmielovschi Bronislav — Katz Berl — Marenici Alex. — Orschovsca Antonina — Vabiap Leon — Watter Isaac.

Manufactură: Druchman M. — Hernes Isak — Stein Isak.

Mode: Kärner Blima.

Mări: Freitag Max — Freitag Olga.

Petrol (fabrici): Bretschneider (nu funcționează).

Piele (comercianți): Büller Ch. — Gaster Salamon Schmiedt Iacob.

Rotari: Burkovskie Mat — Dobrovski Iohan — Javoskie Wladislav — Kazakevich Iosef — Schneider Anton — Sultanovskie Iohan — Waida Wenzel.

Spirit (abrici): Freitag Max — Freitag Olga.

Tinichgii: Jurmann Moes — Katz Kalman — Kupferschmidt Srul — Steinhauer Menasche.

Tăbăcării: Freitag Olga.

Tâmpari: Baumgartner L. — Korodinskie H. — Kraink Ioan — Kreuzel H. — Migdalevich I. — Rachmüster Alex. — Sobek Martin.

Țesătorii: Schikler Peretz — Sternhell Abr.

Proprietarii de moși: Freitag Max, (Vâscăuți 400 ha.); Freitag Olga. (Vâscăuți cotul de sud 419 ha.).

SOC. MOTRICA ROMANA

Motoare „Diesel“, Mori, Fabrici de cărămizi și cherestea
București, Bd. I. C. Brătianu 82. Telef. 56/10.

BANILA PE CEREMUȘ

Comună rurală, 1 sat, Banila pe Ceremuș și un cătun, Bereznîța. Ocolul Vâscăuți. Loc. 6000.*



Primar, Andrici Mihai. — Notar, Vlad N-lae. — Invățători: Andrievici V-le, Cliș V-le, Ivanițchi Dionis Mihai, Rainer Ioan, Șinereca Vasile. — Invățătoare: Andrievici Melania, Charinoviei Iyancisca, Iampolschi Rebeca, Ivanițchi Ana, Revcadia. — Preot Paroh, Danilevici C-tin.

Băcani: Andriuc Vasile, Breher Fime, Catz Simon, Curt vel Surches Perl, Dauber Bruche, Dauber Leo, Dauber Șloima, Goldschmidt Etel, Gordeiciuc Cozma, Hendel Margie, Hernes I., Hirș Seide, Hoffmann Meier, Laufer Șniel a Itic, Löbel Fischel, Reiner Clara, Șichler Isac, Șlomiuc Ioel, Vijnîter Etel.

Bărbieri: Rübman Hermann.

Birturi: Bildner David.

Cărciumari: Burg Abraham, Burg Ioina Camil, Leder Ianchel, Șatner Chenție.

Cismari: Harhata Toder, Iașchovschi Mihai, Sturm Chive.

Croitori: Abraham Isac, Veber Meșulem.

Geambași (comercianți de cai): Greler Mordeo Șaie.

Măcelari: Löbel Froim, Strulovici Herș, Strulovici Meier.

Mori: Burg Haie Rifea, Neumaier Itic.

Piele (comerc. de): Hirsch Moses.

Spirt (fabr.): Eiferman Haim, Șatner Mendel, Tau Mendel.

Tâmplari: Grebacovschi Elias.

Tinichigii: Vald Herman.

Vite (comerc. de): Dermer Aron, Orades Mendel a Ianchel, Reiner Solomon.

Proprietari de moșii: Bohosievici Caterina, Bohosievici Emil.

BĂRBESTI

Comună rurală, 1 sat, Bărbestî și 2 cătune: Ostra și Samsononca. Ocolul Stănești. Loc. 2300.*



Primar, Petrașciuc Adam. — Notar, Zopa Hipolit. — Invățători: Constantiniuc Calinie, Dienesv Samson, Frunză Alexandru, Onesim Avram, Virsta Iosif. — Invățătoare, Jalcovsca Elena. — Preot Paroh, Andriciuc C-tin.

Bănci populare: „Cassa de Economie și Imprumut în Bărbestî”, capit 1600 lei, președinte Ilarie Nicolaiuc; „Volkshilfsverein, s.c.g.l.” în București, cap. 400 lei, președ. Leon Lucasiciuc.

Cismari: Hlenschi D-tru, Levițchi Isidor.

Măcelari: Hecht Mechel.

Conte della Scala, Dionis Cav. de Samson

moșii: Dionis Cav. de Samson (100 ha.).

CĂLINEȘTII PE CEREMUȘ

Comună rurală, 1 sat, Călineștii pe Ceremuș. Ocolul Stănești. Locuitori 1175. 3 km. gara Bărbestî.*

Primar, Pungovschi Mihai. — Notar, Zopa Hipolit. — Invățători: Dușevici Gheorghe, Seremiovski Iosif, Zopa Emil. — Invățătoare, Dușevici Sofia. — Preot Paroh, Isopescu I.

Bănci pop.: „Cassa de Economie și Imprumut”, președ. Cochaniuc Ioan.

Cismari: Lucasievici Felix, Lucasievici Isidor, Solschi Felix.

Proprietari de moșii: Martin Conte della Scala (Călinești Bilohora și Czerlega ca. 500 ha.).

CARAPCIU PE CEREMUȘ

Comună rurală, 1 sat, Carapciu pe Ceremuș și 12 cătune: Covațovca, Vaitra, Babin, Verbăuți, Ploschi-Hmileschi, Lasova, Ilorize, Lucavăț, Maidun, Ilibicioc-Mic, Horodescio și Mociar. Ocolul Vâscăuți. Loc. 6145. 10 km. gara Vâscăuți.*



Primar, Leca N-lae D. — Notar, Anghermann Ioan. — Invățători: Drumen C-tin, Nestor G. dirig., Nistor Sorocean, Sava Ilarion. — Preot Paroh, Balogșcul Gheorghe.

Bănci populare: Cassa de depuneri și imprumut „Carapciu”, capit. 20.000 lei, preș. Strenadea Nicolae; Cassa de dep. și imprumut „Vale”, capit. 30.000 lei, președ. Drumen C-tin; Cassa de depuneri și imprumut „Sentinela”, capital 20.000 lei, președ. Zopei Vasile.

Cărciumari: „Casa Națională” (ruteană), Cneischei Dimitrie, Gensler Peisah Volf, Lișes Luviș Henie, Moscaliuc Dimitrie, Șarf Freide Sima, Schwartz Rifea.

Cismari: Boiciuc Iosif, Chizimovici Dionisie, Drumen Gh., Fedorovici Carol.

Comercianți (cu diverse articole): Cneazchei Dimitrie, Erdreich Iosif, Erdreich Măntie, Funchenstein Frima, Lișes Herșch, Luviș Aron, Rosenberg Beil, Schwartz Iosif, Schwartz S.

Croitori: Cletzler Leizer.

Curelari: Litvinciuc Ioan.

Măcelari: Burg Șaie.

Mori (pe apă): Constantenec Ivan, Neuda Andrei, Rosenberg Berl, Schnîter Hersch.

Mori (cu motor): Zopa Vasile.

Teșătorii: Hertenig M.

Spirt (fabrici): Csiștofovici Vitold.

Ulei (prese de): Glovațchi Ioan, Luceac N-lae.

Var (fabr.): Chewan Gheorghe, Rosenberg Abr., Rosenberg Isac Meier, Zopa Vasile.

Vite (comerc. de): Hilsenrat Martin, Morgenstern Mendel, Perlmuter Leizer, Rosenberg Hersch, Rosenberg Mozis.

Proprietari de moșii cu păduri: Csiștofovici Alfred (Carapciu pe Ceremuș 213 ha. arabil și 1210 ha. pădure); Csiștofovici Vitold (Carapciu pe Ceremuș 203 ha. arabil și 1190 ha. pădure).

CABEȘTI

Comună rurală, 1 sat, Căbești. Ocolul Stănești. Locuitori 1051. — 18 km. g. Lujeni.*

Primar, Barbier Victor. — Notar, Frunză Constantin. — Învățători: Barbier Alexander, Barbier Teofil.

Băcani: Bernstein Haie, Bohateret Iosteva, Ha, mer Sura Haie, Paraniuc George.

Cărciumari: Costiner Bubi, Iurman Schulem, Peș Gustă.

Măcelari: Reicher Meier.

CEARTORIA

Comună rurală, 1 sat, Ceartoria. Ocolul Văscăuți. Locuitori 982.*

Primar, Zuravel N-lae. — Învățători: Russnac Dionis, Tarangul. — Învățătoare, Popovițchi Parasca. — Preot Paroh, Maduțac.

COSTEȘTI

Comună rurală, 1 sat, Costești. Ocolul Stănești. Locuitori 2973. — 14 km. g. Lujeni.*

Primar, Tudan Titus. — Notar, Rogosievici Cesar. — Învățători: Ivanovici Alexandru, Tudan Titus, Vitan Mihai. — Învățătoare: Cohn Dvora, Dașchievici Ecaterina. — Preot Paroh, Tudan Titus.

Băcani: Altman Leib Moses, Axelrad Israel, Axelrad Lea, Axelrad Michel, Fleminger Iacob, Mnohodituci Elias, Reș Maier Iacob, Rosenberg Moses, Rudich Mendel Haim, Rudich Osias, Singer Berl, Süsser Tirl, Tucher Ruener. Cărciumari: Bernstein Berta, Iegermann Iacob, Müllstein Samuel.

Cismari: Altmann Herș Cobelca Ananie, Reis Rafael, Sandulovici N-lae, Șvam Ștef., Weininger Moses.

Croitori: Șerer Aba, Șerer Leizer. Geambași (comerc. de cai): Süsser David.

Măcelari: Rappelfeld Herș, Șmeltzer Israel. Tâmplari: Turcan Ilie.

Vite (comerc. de): Rosenbergs Moses.

DRACINEȚ

Comună rurală, 1 sat, Dracineț. Ocolul Stănești. Locuitori 4239. — 10 km. g. Lujeni.*

Primar, Todoruc Vasile. — Notar, Curșac Nicolae. — Învățător: Areciuc Vasile, Cocca Nicolae, Zelinschi Vladislau. — Învățătoare: Cocca Pelagia, Pauc Paulina, Tîmcovici Helene. — Preot Paroh, Rudeciuc V-le.

Băcani: Camil Dora, Faktor David, Grill Scheindel, Helfeld Iosel, Kirmayer Ester, Rauchwerger Moses, Rennert Froim, Rennert Haie, Saler Leib, Stern Simon, Tauber Isaac, Weininger Baruch, Weininger David.

Bănci populare: „Cassa de Păstrare și Imprumut din Dracineț“, capit. 25.000 corcane, președ. Danelo a lui Corneli; „Cassa de Păstrare și Imprumut din Dracineț“, capit. 15.000 cor., președ. Piț Gh. a Alexe.

Cărciumari: Kirmayer Ester, Kreczum Frisant, Reiter Ruchel, Riegler Sura, Sternberg Feige, Weininger David.

Cismari: Kwiatkowski Iohann, Schmatiuk Abul, Schwartz Hersch & Weininger, Weber Maier.

Croitori de dame: Zilinscha Apolonie & Eugenia. Măcelari: Rappelfeld Berl.

Mori: Șternberg & Birnbaum.

Porci (comerc. de): Lungul Vasile.

Ulei (prese de): Harnig Eisig.

Vite (comerc. de): Löbl Mendel, Reanert Froim, Șternberg Leib Abraham, Sucher Jankel, Weininger Șmil.

Exploat. de păduri: Aberdam Haim (Dracinet); Corn Bernhard (Dracinet).

HLINIȚA

Comună rurală, 1 sat, Hlinița și 1 cătun, Corostorata. Ocolul Stănești. Locuitori 3120. 9 km. gara Lujeni.*

Primar, Slusarciuc Alexa — Notar, Sericiuc Petru. — Învățători: Danciul, Holuni Heinrich. — Învățătoare, Cocia. — Preot Paroh, Sucevan Ioan Gr.

Băcani: Grün Haim, Herzig Mendel Srul, Herzig Srul, Stanger Abraham.

Bărbieri: Adler L., Plutzer Abraham.

Brutari: Falkenflick Leib.

Cărciumari: Adlerstein Ițic, Casvan Ioel, Eisner Matias, Salpeter Süsse.

Cismari: Covalciuc N-lae, Sandhaus Moses, Vișnionski Iosef, Vișnionski Leopold.

Cojocari: Kentner Abraham.

Comercianți (cu diverse art.): Sandhaus Mordko.

Croitori: Rozenzweig Herman, Scherer Moses.

Fierării (mag.): Rand Calman.

Lemnari: Zelinski Carl.

Măcelari: Löbel Wolf, Moisevici N-lae, Sandhaus Șmil.

Mori: Dr. Emanuel R. de Flondor.

Proprietari de păduri: Dr. Emanuel R. de Flondor.

MĂLINEȘTII-DE-JOS

Comună rurală, 1 sat, Mălineștii-de-jos. Ocolul Stănești. Locuit. 446. — 6 km. g. Bărbești.*

Primar, Rușnac Toder. — Notar, Rogosievici Cesar. — Învățător, Charena Ioan. — Preot Paroh, Teutul Petru.

SLOBOZIA BANILEI

Comună rurală 1 sat, Slobozia Banilei. Ocolul Văscăuți. Locuitori 1004.*

Primar, Cușitchi Leanti. — Notar, Lebțelter Iosef. — Învățător, Turcanovici Dionis. — Învățătoare, Isar Minodora. — Preot Paroh, Barbier Titus.

Mori: Leder Marcus, Than Herș.

Spirt (fabr.): Hernes Copel.

Prop. de moșii: Hernes Copel (250 ha.).

Prop. de păduri: Hernes Copel (100 ha.).

Arendași de moșii: Eiferman Lizig (160 ha.).

STĂNEȘTII-DE-JOS PE CEREMUȘ

Comună rurală, 1 sat, Stăneștii-de-jos pe Ceremuș. Ocolul Stănești. Locuitori 3924. 7 km. gara Bărbești.*

Primar, Huțuleac Teodor — Notar, Neumann Efraim. — Învățători: Alboth Demeter, Issak Gregor, Marianciuc Nicolaus, Nestor Danciul,

Strobel Eugen. — *Invățătoare*: Fuhrmann Bina, Nestoicu Maria, Rosiek Helene, Strateiciuc Melania. — *Preot Paroh*, Eustafievici Eugen.

Băcani: Eismann Șmiel, Finkelthal Leie, Osterer Herș Haim, Rosenbaum Șmil, Watter Haie Feige.

Bănci pop.: „Cassa de Economie și Imprumut pentru Germanii din Stăneștii-de-jos“, capit. 10.000 lei, președ. Stallmann Eduard; „Cassa de Economie și Imprumut în Stăneștii-de-jos“, capit. 5000 lei, președ. Nicarovici Adrian.

Cărciumari: Ernst Ettel Raisel, Huțuleac Iachem, Huțuleac Teodor, Karpel Eisig, Osterer Abraham, Osterer Aron, Pruci Mendel, Rübver Pepi, Süßmann Schlime.

Comercianți (magazine cu diverse articole): Eismann Leizer, Goldhagen Hersch, Meltzer H., Surkes Hene, Woinelover S.

Fierării (magazine): Gill Haim Srul, Șumcher Seide, Tauber Rifea Lea.

Lemne (comercianți): Osterer Iudel, Ceis Herș. *Spirit (comercianți)*: Haber Șulem.

Propri. de moșii: Osterer Abraham și Sabina (Stăneștii-de-jos 260 ha.); Fișer Calman (Stăneștii-de-jos 300 ha.).

Proprietari de păduri: Fischer Calman (Stăneștii-de-jos 400 ha.); Osterer Abraham și Sabina (Stăneștii-de-jos 17 ha.).

STĂNEȘTII-DE-SUS PE CEREMUȘ

Comună rurală, 1 sat, Stăneștii-de-sus pe Ceremuș. Ocolul Stănești. Locuitori 1662. 10 km. gara Bărbești.

Primar, Lăcustă V-le. — *Notar*, Druckmann Baruch. — *Invățători*: Baloșescu Ilie, Carbutițchi Ilarion. — *Invățătoare*: Albitzer Cleopa, Carbutițchi Otilie, Haras Mih., Haras Olga. — *Preot Paroh*, Tofan Anton.

Bănci pop.: „Cassa de Economie și Imprumut“, capit. 30.000 lei, președinte Lăcustă Vasile; „Cassa de Economie“, capit. 5000 lei, președ. Frațian Gh.

Cărciumari: Schächter Iossel, Schayer P.

Spirit (fabr.): Fischer Kalman.

Vite (comerc. de): Laster Serde.

Proprietari de păduri: Fischer Calman (Stăneștii-de-sus 250 ha.).

VILANCEA

Com. rur., 1 sat, Vilancea. Ocolul Văscăuți. Loc. 3952. — 4 km. g. Banila pe Ceremuș.*



Primar, Curec Ioan. — *Notar*, Ruber Moses. — *Invățători*: Daneliuc Cornel, Gojan Emanuel, Hnatuc Basil, Slemco George. — *Invățătoare*: Chirmaier Clara, Gojan Victoria. — *Preot Paroh*, Petruc Teodor.

Băcani: Blaucopf Ianchel Osias, Dermer Abr. D., Dermer Prive, Dermer Reise, Dermer Șmil, Drimer Israel (moștenitorii), Goian Demeter, Greif Moses, Guthert Șloma Baruch, Hendel Abraham Peisach, Kriegsman Berl, Kriegsman Seide, Nachman Baruch Leib, Rozenkrantz Lea, Rosner Mordko, Schächter Rafael, Tilinger Ancel.

Cărciumari: Dermer Strul Moses, Guthert Baruch Schloma, Haller vel Sali Lipșes, Sindreich David.

Cismari: Diacon Mihail, Grzendzelovschi Basil, Grzendzelovschi Dionisi.

Fierari: Bilopreletz Victor, Horvacki Valerian, Krizar Basil Ponicz Simon.

Măcelari: Dauber Schaie, Hilsenrat Froim, Nagel Isac.

Mori (pe apă): Bendas Mihail, Finco Gh., Kurek Onofrei.

Rachierii: Veisglass Herș (moștenitorii)

Var (depozit): Goian Filip.

Vite (comerc. de): Nagel Leizer.

Proprietari de păduri: Veisglass Herș (moșt.).

Exploatatori de păduri: Havreliuc Ivan

VOLOCA PE CEREMUȘ

Comună rurală 1 sat, Voloca pe Ceremuș Ocolul Văscăuți. Locuitori 963 11 km. g. Bărbești.*

Primar, Moscal Ioan. — *Notar*, Druckmann Baruch. — *Invățători*: Nahaiciuc N-lae, Strateiciuc Ioan. — *Invățătoare*: Bejan Zenovie, Dumici Victoria. — *Preot Paroh*, Voloșenco Dimitrie.

Bănci pop.: „Cassa de Economie și Imprumut“, președ. Parteni Danciul; „Însotirea de Păstrare și Credit“, președ. Dimitrie Dumică.

Cărciumari: Stern Iütte.

Proprietari de moșii: Freitag Max.

SOCEC & Co.

Societate Anonimă

BUCUREȘTI

Sucursale: IAȘI, CRAIOVA, PLOEȘTI

LIBRARIE și PAPETARIE
EDITURĂ

ZAMOSTEA

Comună rurală, 1 sat, Zamostea și 1 cătun, Honcerca. Ocolul Văscăuți. Locuitori 1300 9 km. g. Văscăuți pe Ceremuș.*

Primar, Semegen Dumitru. — *Notar*, Iacobovici Gheorghe. — *Invățători*: Baloșescu Sebast., Curcă Vasile, Ivănescul Gheorghe. — *Invățătoare*: Baloșescu Ana, Ivănescul Melania. — *Preot Paroh*, Voloșenco V-le.

Bănci populare: Cassa de economie Raifeiseană capit. 600 lei, președ. Sebastian Baloșescu.

Cărciumari: Șnap Calman, Șviț Mordco, Ternier (Katz) Herșcu.

Cismari: Cozoriz D-tru, Picalski Gregor, Picalski Mihail, Virsta D-tru.

Comercianți (cu diverse articole): Dresner Mendel, Horovitz Volf, Katz Hantze, Katz Golda, Katz Haim, Katz Moscu.

Măcelari: Ivanier Motie.

Ulei (teascuri de): Scutar Maria.

Vite (comerc. de): Katz Leib, Ternier Iossel.

Proprietari de moșii: Freitag Olga (404 ha.).

Propri. de păduri: Freitag Olga (1000 ha.).

Noutăți franceze, literare și de știință, la SOCEC & Co., S. A.